

amptman han an dem Eschneberg⁹. vnd mag och ietweders / herren amptman vff dem sinen ze gericht sitzen vnd vber die sinen richten vmb erb vnd vmb aigen vnd vmb all sachen (u)zgenomen totschleg vnd stok vnd galgen . darüber sol der vorgedacht Graf h a r t m a n¹ vnd / sin erben oder iro Amptman richten als vorgeschriften ist . Vnd sol öch ietweder herr die sinen straffen vnd bessren an dez andern su(mnüs)^c vnd widerred vmb fräflinen vnd andér sachen an geuerd . wär aber ob aintweders / herren lüt zu ainander vt ze sprechen hetten . da sol alwegen der kleger das recht suchen vor dess herren amptman zu dem er z(e) klagen hat . vnd was ietweder herrn lüt an dem Eschneberg⁹ vor vnsern amptlütten / verfallent . da sol ietweder herr vnd amptman die büss nemen von dem sinen an all geuerd . Ich vorgenanter Graf Albrecht² vnd minerben . vnd vnsrer Amptlüt sollent öch mit den herkoimen lütten⁵ am Eschneberg⁹ / nüt ze schaffen han . won die dem vorgeschriften h a r t m a n¹ vnd sinen erben zu gehörent . Es sond öch vnsrer beider herren lüt beliben bi allen andern rechten vnd gewonhaiten als si das hand her bracht mit wunn vnd waid / holtz vnd veld¹¹ vnd andern sachen vngeuarlichen . Es ist öch namlich berett das wir beid herren vnd vnsrer erben vmb all . (andern) s(achen) beliben sond bi vnsern briefen so wir gen ainander hand vnd bi allen den / rechten als die selben brief wisent an all geuerd . des ze vrkünd vnd gäntzer vester sicherheit das diss alles nu vnd hie(nach) vns vnd allen vnsern erben vnd nachkommen war vest vnd stät belib . so haben / wir vorgeschrifner Graf h a r t m a n¹ von gottes genaden Byschof ze Chur . vnd ich vorbenempter Graf albrecht² ietweder sin aigen Insigel gehenkt öffentlich an disen brief der geben ist ze Bludenz an sant Andres / tag des hailigen zwölfbotten do man zalt nach cristes gebürt im vierzehenhunderten jar darnach in dem andern jar .

Übersetzung

Wir Gräf Hartmann von Werdenberg von Sargans , von Gottes Gnaden Bischof zu Chur¹ und ich Gräf Albrecht von Werdenberg der Ältere , Herr zu Bludenz² , tun kund und bekennen öffentlich durch diese Urkunde , da wir etliche Misscheligkeit miteinander gehabt wegen dieser unten beschriebenen Sachen und Dinge , die unseres vorgenannten Gräf Hartmanns¹ Grafschaft im Walgau antreffen und auch unsere Grafschaft zu